

# „Wegweiser“ – Der Weg an eine Hochschule in Deutschland für Schüler\*innen an DSD-Schulen - MIT EUROPÄISCHEM REISEPASS -

## Nationaler Schulabschluss (Título de Bachiller)

- **Título de Bachiller** (6º año de E. Secundaria)
- **Título de Técnico** en la especialidad correspondiente (7º año de E. Secundaria)

Sprachnachweis B1 | B2 | C1

## ↳ Vorbereitung auf den Studienkollegzugangstest der ZfA in Argentinien | Uruguay

### Info:

Um an einer deutschen Hochschule studieren zu können, musst du in Deutschland das **Studienkolleg** (*año preuniversitario*) absolvieren und am Ende die Abschlussprüfung = **Feststellungsprüfung (FSP)** bestehen. Mit dieser Feststellungsprüfung bekommst du die **Hochschulzugangsberechtigung (HZB)** und kannst dich an einer deutschen Hochschule bewerben.

Um dich an einem Studienkolleg in Deutschland bewerben zu können, musst du zunächst den **Studienkollegzugangstest** bestehen. Diesen Test kannst du in Argentinien | Uruguay ablegen. Mit einem bestandenen Studienkollegzugangstest hast du dann die Möglichkeit, an einem von aktuell **zwölf Studienkollegs** in Deutschland zu studieren. Selbstverständlich gibt es noch mehr Studienkollegs in Deutschland, aber nur zwölf kooperieren aktuell mit den DSD-Schulen in Argentinien | Uruguay. Diese Zusammenarbeit ermöglicht, dass der Studienkollegzugangstest in deinem Heimatland durchgeführt werden kann.

### ↳ an einem **Online-Vorbereitungskurs** teilnehmen

- **zwei Online-Kurse / Schuljahr**
- Februar / März (1,5 Monate; Start: Mitte Februar)
- Juni - Oktober (4 Monate; Start: Anfang Juni)

☞ Anmeldung über Google Formular der Fachberatung in Argentinien | Uruguay (→ Tobias Scharlach) **bis etwa eine Woche vor Beginn des Online-Vorbereitungskurses**. ☞ Die Kurstermine kannst du bei deiner Deutsch-Fachleitung | Studienberatung an deiner Schule erfragen.

### ↳ sich für einen **zukünftigen Schwerpunktkurs** (M, T, W, G/S) **am Studienkolleg** entscheiden

**Info:** Die Entscheidung für die Wahl deines zukünftigen Schwerpunktkurses am Studienkolleg hängt von ❶ deinem gewünschten Studiengang und ❷ von deiner gewünschten Hochschule ab.

### ↳ sich für **zwei Studienkollegs** (mit Priorität ❶ und Priorität ❷) entscheiden

☞ Anmeldung über Google Formular der Fachberatung in Argentinien | Uruguay (→ Tobias Scharlach) etwa **zwei Wochen vor dem Studienkollegzugangstest**.

**Info:** Bei der Wahl deiner beiden Studienkollegs solltest du an verschiedene Faktoren denken, z.B.:

- Wird mein Schwerpunktkurs an dem gewünschten Studienkolleg angeboten? **WICHTIG:** Nicht jedes Studienkolleg bietet alle Schwerpunktkurse an.
- Wo liegen die Bestehensgrenzen für den Studienkollegzugangstest?
- Wie hoch sind die Lebenshaltungskosten, v.a. die Mietkosten?

## ↳ Teilnahme am Studienkollegzugangstest der ZfA in Argentinien | Uruguay

### • zwei Testtermine / Schuljahr

- **März:** 24.03.**2025** | 24.03.**2026**
- **Oktober:** 04.10.**2024** | 07.10.**2025**
- **Deutschtest** = C-Test (*Cloze* Test = Lückentest): 40 Minuten; für alle Schwerpunktkurse (M, T, W, G/S)
- **Mathetest:** 40 Minuten; nur für die Schwerpunktkurse M, T, W
- **Bestehensgrenzen:** in der Regel **mindestens 60 %**; es gibt aber Unterschiede zwischen den Studienkollegs

☞ Anmeldung über Google Formular der Fachberatung in Argentinien | Uruguay (→ Tobias Scharlach) etwa **zwei Wochen vor dem Studienkollegzugangstest**.

## ↳ **Zusage** für einen Platz am Studienkolleg

- Möchtest du den angebotenen Studienplatz annehmen? | nicht annehmen?

☞ Schreibe in jedem Fall eine Antwortmail an das Studienkolleg! **WICHTIG:** Für diese Antwortmail hast du in der Regel nur wenige Tage Zeit!

## ↳ **Absage** | keine Rückmeldung vom Studienkolleg

Die Fachberatung Deutsch (→ Tobias Scharlach) wird deine Testergebnisse an das Studienkolleg mit Priorität 📧 zusenden.

## ↳ **Zusage** für einen Platz am Studienkolleg

- Möchtest du den angebotenen Studienplatz annehmen? | nicht annehmen?

☞ Schreibe in jedem Fall eine Antwortmail an das Studienkolleg! **WICHTIG:** Für diese Antwortmail hast du in der Regel nur wenige Tage Zeit!

## ↳ **erneute Absage** | keine Rückmeldung vom Studienkolleg

**Option ❶:** Nimm Kontakt zur Fachberatung Deutsch (→ Tobias Scharlach) auf, um mögliche Alternativprogramme kennenzulernen.

**Option ❷:** Wiederhole den Studienkollegzugangstest in einem halben Jahr. **WICHTIG: Du kannst in deinem Heimatland insgesamt dreimal am Studienkollegzugangstest teilnehmen, jedoch spätestens ein Jahr nach deinem Schulabschluss.**

## Sich in Argentinien | Uruguay auf den neuen Lebensabschnitt vorbereiten

### Schritte

### Was muss ich tun?

### Tipps | Kommentare

#### ❶ Bewerbungsdokumente für das Studienkolleg | uni-assist sammeln und vorbereiten

- ☞ Alle **Dokumente besorgen**, die das Studienkolleg | uni-assist fordert (z.B. **Schulabschlusszeugnis** = Título de Bachiller nacional + **Sprachzertifikate** Deutsch + Englisch).
- ☞ Alle spanischsprachigen Dokumente von offiziellen Übersetzer\*innen **ins Deutsche übersetzen** lassen. [Auswahl anerkannter Übersetzer\*innen: <https://www.traductores.org.ar>]
- ☞ Von allen Dokumenten (Spanisch und Deutsch) **digitale Kopien** erstellen.
- ☞ **Eventuell amtlich beglaubigte Kopien von Zeugnissen und Übersetzungen** etc. besorgen (außer bei reinen Online-Bewerbungen). → Beim Studienkolleg nachfragen!

**Info:** Uni-assist ist ein Online-Bewerbungsportal, das in Zusammenarbeit mit den Hochschulen **internationale Studienbewerbungen** prüft: <https://www.uni-assist.de>

**Tipps:** Plane genug Zeit ein und vereinbare Termine (z.B. für Übersetzungen und eventuelle Beglaubigungen) so früh wie möglich.

#### ❷ Sich online über uni-assist bewerben

##### **Detaillierte Informationen:**

→ „Uni-assist-Checkliste“

→ „Schritt-für-Schritt-Anleitung zur Bewerbung über uni-assist“

- ☞ Sich auf *My assist* registrieren: <https://my.uni-assist.de>
- ☞ Den gewünschten Studiengang auswählen.
- ☞ Die digitalen Kopien der Dokumente (Spanisch + Deutsch) hochladen.
- ☞ Die Bearbeitungskosten (→ 75 EUR) für den Bewerbungsantrag zahlen.
- ☞ Die Bearbeitung des Bewerbungsantrags verfolgen, d.h. regelmäßig im Mail-Postfach von *My assist* kontrollieren, ob bereits eine Antwortmail zu deinem Bewerbungsstatus angekommen ist.

**WICHTIG:** Fehlende Unterlagen innerhalb der Bewerbungsfrist nachreichen!

**Tipps ❶:** Für deine Bewerbung über uni-assist gibt es eine **Bewerbungsfrist!** Beginne daher so früh wie möglich mit dem Bewerbungsprozess.

**Tipps ❷:** Informiere dich bei deinem Studienkolleg, ob du die Bewerbungsdokumente **nur online** über uni-assist hochladen musst oder **auch per Post zuschicken** musst. Aus Deutschland vermittelte Lehrkräfte an deiner Schule haben die Möglichkeit, Dokumente **über den Kurierweg der deutschen Botschaft** zu schicken. Dieser Weg ist am sichersten und günstigsten für dich.

### ③ Eine deutsche Studentische Kranken- und Pflegeversicherung suchen

- ☞ Sobald du eine Zusage für einen Platz am Studienkolleg bekommen hast, kannst du dich um eine **Studentische Kranken- und Pflegeversicherung** in Deutschland kümmern. Du kannst die Krankenkassen per E-Mail kontaktieren.

Gesetzliche Krankenversicherungen (Auswahl):

**TK:** ↗ <https://www.tk.de/techniker/jetzt-zur-tk/mitglied-werden-krankenversicherung-studierende-2090670>

**IKK:** ↗ <https://www.ikk-classic.de/pk/rv/krankenversicherung/studenten>

**Barmer:** ↗ <https://www.barmer.de/unsere-leistungen/beitraege/studierende>

**DAK:** ↗ <https://www.dak.de/dak/darum-dak/vorteile-fuer-studierende-2086650.html#/>

Links zu mehr Informationen:

**Allgemein:**

↗ <https://www.deutschland.de/de/topic/leben/gesundheit-in-deutschland-so-funktionieren-krankenkassen>

**Vergleich** (4 bestbewerteten GKV 2023):

↗ <https://www.forbes.com/advisor/de/krankenversicherung/krankenkasse-fuer-auslaendische-studenten/>

**Info:**

- **Krankenversicherungspflicht:** Eine **Studentische Krankenversicherung** (einschließlich Pflegeversicherung) ist **Pflicht** für alle Studierenden, die an einem deutschen Studienkolleg | einer deutschen Hochschule eingeschrieben sind. Das heißt, du kannst dich im Studienkolleg nur immatrikulieren, wenn du einen **Krankenversicherungsnachweis** vorlegen kannst!
- In Deutschland gibt es zwei Arten von Krankenversicherungen: **Gesetzliche Krankenversicherungen (GKV)** und **Private Krankenversicherungen (PKV)**. Generell ist die gesetzliche Krankenversicherung für Studierende günstiger als die private Krankenversicherung. Studierende zahlen für Kranken- und Pflegeversicherung rund 100 EUR/Monat.
- **Keine Immatrikulation ohne digitale Versicherungsmeldung:** Jede\*r Studienbewerber\*in muss sich **vor der Immatrikulation** ↓ mit der zuständigen Kranken- und Pflegeversicherung in Verbindung setzen, um eine **digitale Versicherungsmeldung**, auszulösen. Die Krankenkasse leitet diese Meldung im Anschluss an das Studienkolleg | die Hochschule weiter. Im Rahmen der Immatrikulation muss dann lediglich die **Krankenversicherungsnummer** und die **Betriebsnummer der Krankenkasse** angegeben werden.

Links zu meistgenutzten Mietportalen:

- eine **Mietwohnung** suchen (vergleichsweise teuer): ↗ <https://www.immobilienscout24.de>
- ein **Zimmer in einer WG** (= Wohngemeinschaft) suchen: ↗ <https://www.wg-gesucht.de>
- ein **Zimmer in einem Studentenwohnheim** suchen (vergleichsweise günstig): → Informiere dich beim Studierendenwerk deiner Hochschule | deines Studienkollegs!

**WICHTIG:** Unterschreibe den Mietvertrag erst, nachdem du in Deutschland die Wohnung | das Zimmer besichtigt hast.

**Tipp ①:** Vor **Semesterbeginn** (März/April und September/Oktober) gibt es in Universitätsstädten immer **viele Umzüge**. Daher solltest du dich schon früh (etwa 1-2 Monate vor deiner Abreise) um eine Wohnung | einen Wohnungsbesichtigungstermin | ein „WG-Casting“ etc. kümmern.

**Tipp ②:** Da du vermutlich **in den ersten Tagen nach deiner Ankunft** in Deutschland nicht direkt in deine neue Wohnung einziehen kannst, denke daran, eine **Unterkunft** bei Verwandten | Bekannten oder in einem Hostel | einer Jugendherberge zu **organisieren**.

**Tipp ③:** Wenn du dich für ein WG-Zimmer entscheidest, solltest du dich im Vorhinein mit ein paar „Dos and Don'ts“ für die WG-Zimmersuche und die typischen „WG-Castings“ vertraut machen: ↗ <https://www.studis-online.de/wohnen/wg-suche.php>

### ④ Eine Wohnung | ein WG-Zimmer | ein Zimmer in einem Studentenwohnheim suchen

Links zu mehr Informationen:

Allgemeine Informationen zur Wohnungssuche in Deutschland: ↗ <https://www.make-it-in-germany.com/de/leben-in-deutschland/wohnen-mobilitaet/wohnungssuche>

Tipps für studentisches Wohnen in Deutschland: ↗ <https://www.studis-online.de/wohnen>

Tipps zum Mietvertrag: ↗ <https://www.studis-online.de/wohnen/mietrecht.php>

**WG-Zimmer-Kostenranking 2023:** Die nachfolgende Tabelle zeigt die durchschnittlichen **Warmmieten** für ein WG-Zimmer in einigen Städten Anfang 2023 inklusive Nebenkosten. Das vollständige Ranking zu den WG-Zimmer-Kosten in 100 deutschen Städten findest du unter: ↗ <https://www.studis-online.de/studienkosten/wg-zimmer-mietspiegel.php#mietspiegel2023>

2	Berlin	640 €	+16,4%
5	Frankfurt / Main	580 €	+0,0%
25	Darmstadt	445 €	+0,0%
39	Hannover	410 €	+2,5%
39	Lübeck	410 €	-5,1%
57	Gießen	380 €	+5,6%
57	Kiel	380 €	+0,0%
65	Flensburg	370 €	+0,0%
70	Leipzig	365 €	+14,1%
73	Marburg	360 €	+0,0%
78	Bochum	350 €	+0,0%
83	Dresden	345 €	+7,1%
92	Halle / Saale	320 €	+4,9%

## In Deutschland ankommen

### Was muss ich tun?

### Kontakt | Ort

### Unterlagen | Dokumente

### Tipps | Kommentare

#### ❶ Den Mietvertrag unterschreiben

+ Wohnungsgeberbestätigung vom Vermieter unterschreiben lassen

Vermieter\*in | Hausverwalter\*in

- Mietvertrag
- Wohnungsgeberbestätigung
- Kopie des Reisepasses (Seite mit den persönlichen Daten)

**Tipps:** Die Wohnungsgeberbestätigung kannst du i. d. R. auf der Webseite des Einwohnermeldeamts | Bürgeramts der Stadt herunterladen.

**Info:** Eine **Wohnungsgeberbestätigung** (auch: Vermieterbescheinigung) ist ein Formular, mit dem Vermieter\*innen bestätigen, dass man tatsächlich in die angegebene Wohnung eingezogen ist. Man benötigt es, um sich beim **Einwohnermeldeamt** anzumelden.

#### ❷ Wohnadresse anmelden (= registrieren → seinen festen Wohnsitz nachweisen)

beim Einwohnermeldeamt (auch Bürgeramt) deiner Stadt | deines Stadtviertels

**WICHTIG:** rechtzeitig einen Termin reservieren (telefonisch oder online)!

- Reisepass
- Kopie des Mietvertrags (+ Original)
- Wohnungsgeberbestätigung
- Anmeldeformular

↳ Du bekommst: eine **Meldebescheinigung** (auch Anmeldebestätigung) → wichtiges Dokument → Immatrikulation ↓ | Eröffnen des Bankkontos ↓

**Tipps:** **❶:** Informiere dich vor deinem Termin auf der Webseite des Einwohnermeldeamts | Bürgeramts, welche Dokumente du zur Anmeldung | Registrierung brauchst.

**Tipps:** **❷:** Das Anmeldeformular kannst du i. d. R. auf der Webseite des Einwohnermeldeamts | Bürgeramts herunterladen.

**Info:** Man ist **dazu verpflichtet** (= **allgemeine gesetzliche Meldepflicht**), innerhalb der ersten 2 Wochen nach Einzug in die neue Wohnung, einen Termin beim Einwohnermeldeamt zu reservieren. Wenn man diesen Zeitraum verpasst, kann es sein, dass man ein **Bußgeld** zahlen muss.

#### ❸ Immatrikulation (= Einschreibung) am Studienkolleg

+ Semesterbeitrag überweisen

beim Studienkolleg | Immatrikulationsamt der Hochschule erfragen

- Antrag auf Immatrikulation in das Studienkolleg
- Kopie des Reisepasses (Seite mit den persönlichen Daten)
- **Meldebescheinigung** des Einwohnermeldeamts
- eventuell **Krankenversicherungsnachweis**

**Tipps:** **❶:** Denke daran, dass die Überweisung des Semesterbeitrags innerhalb der Immatrikulationsfrist auf dem Konto des Studienkollegs/der Hochschule eingegangen sein. Beachte, dass der Zahlungsweg mindestens zwei Werktage beträgt.

↳ Du bekommst: eine **Immatrikulationsbescheinigung** → wichtiges Dokument ☞ Eröffnen des Bankkontos ↓ | ☞ Kranken- und Pflegeversicherung ↓

**Tipp** 🗯: Seit 2022 findet zwischen den gesetzlichen Krankenversicherungen und den Hochschulen der **elektronische Meldeaus**t**ausch** statt: ☞ Kontaktiere deine Krankenversicherung und veranlasse die Meldung an das Studienkolleg. Dann musst du zur Immatrikulation nur noch deine **Krankenversicherungsnummer** und die **Betriebsnummer der Krankenkasse** angeben.

**4 Ein Bankkonto**  
(→ Girokonto für Studierende) bei deiner **Bank**  
eröffnen

- **Reisepass**
- **Meldebescheinigung** des Einwohnermeldeamts
- **Immatrikulationsbescheinigung** des Studienkollegs

**Tipp**: Bei der Wahl einer geeigneten Bank solltest du u.a. an folgende Kriterien denken:

- **Gebühren** (z.B. für Kontoführung, Überweisungen, Abhebungen)?
- **Filialbank** (vor Ort) oder **Direktbank** (meist online)?
- **Online-Banking**?
- Zugang zu **Geldautomaten**? ...

**5 Die Studentische Kranken- und Pflegeversicherung abschließen** bei deiner **Versicherung**

- **Reisepass**
  - **Meldebescheinigung** des Einwohnermeldeamts
  - **Nachweis** über die vorläufige **Immatrikulation**
  - **deutsche Bankverbindung** (→ IBAN-Nummer)
  - **ein Passbild** (für deine Versichertenkarte)
- ↳ Du bekommst: einen **Krankenversicherungsnachweis** → wichtiges Dokument + eine **Versichertenkarte**, die du bei Arztbesuchen immer vorlegen musst.